

**GEMEINDE OLANG**

Autonome Provinz Bozen-Südtirol

**COMUNE DI VALDAORA**

Provincia Autonoma Bolzano-Alto Adige

**Beschluss des  
Gemeindeausschusses**Sitzung vom – riunione del  
**02.09.2026**

Gegenstand:

**CIG BCD69766CE: Bereitstellung und Nutzung der Managementsoftware AsiX für verschiedene Verwaltungsbereiche im Zeitraum 01.10.2026 - 30.09.2031**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses im üblichen Sitzungssaal einberufen.

Anwesend sind:

|                      |                                  |
|----------------------|----------------------------------|
| Lukas Schnarf        | Bürgermeister - Sindaco          |
| Christoph Reden      | Vize-Bürgermeister - Vicesindaco |
| Katrin Jud           | Gemeindereferentin - Assessore   |
| Elisabeth Plaikner   | Gemeindereferentin - Assessore   |
| Jochen Schenk        | Gemeindereferent - Assessore     |
| Philipp Anton Felder | Gemeindereferent - Assessore     |

Schriftführer: der amtsführende Gemeindesekretär,  
Herr**Delibera della  
Giunta Comunale**Uhr – ore  
**10:00**

Oggetto:

**CIG BCD69766CE: Fornitura e utilizzo del software di gestione AsiX per diversi settori amministrativi nel periodo 01.10.2026 - 30.09.2031**

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Presenti sono:

| ent. abw.<br>ass. giust. | unent. abw.<br>ass. ingiust. |
|--------------------------|------------------------------|
|                          |                              |
|                          |                              |
|                          |                              |
| X                        |                              |
|                          |                              |

Segretario: il Segretario comunale reggente, signor

**Manfred Mutschlechner**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

**Lukas Schnarf**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto su indicato.

**CIG BCD69766CE: Bereitstellung und Nutzung der Managementsoftware AsiX für verschiedene Verwaltungsbereiche im Zeitraum 01.10.2026 - 30.09.2031**

Die Gemeinde Olang (nachfolgend „Vergabestelle“) beabsichtigt, die im Betreff genannte Leistung zu beauftragen.

Die Gemeinde Olang benötigt eine Managementsoftware zur Unterstützung und Optimierung verschiedener innerbetrieblicher Verwaltungs- und Organisationsprozesse. Die Software soll insbesondere folgende Bereiche abdecken:

- Aufgabenmanagement;
- Personalmanagement;
- Ressourcenmanagement;
- Prozessmanagement;
- Kompetenzmanagement;
- Schulungsorganisation;
- Berichte;
- Projektmanagement;
- Rechtskonformität;
- Analysenbewertung und
- Immobilienverwaltung;

Ziel der Managementsoftware ist es, Führungs- und Supportprozesse strukturiert zu steuern sowie Aufgaben, Dokumente, Wartungen und Fristen unabhängig vom jeweiligen Standort zentral zu verwalten und zu überwachen. Darüber hinaus soll die Software die Verwaltung von Organisationsstrukturen und Mitarbeiterakten, die Planung und Organisation von Schulungen sowie die Verwaltung von Arbeitsmitteln und Aufgaben ermöglichen.

Festgehalten, dass derzeit keine aktiven AOV-Vereinbarungen und auch keine Consip-Rahmenvereinbarungen bestehen, auf der Webseite der AOV keine Richtpreise veröffentlicht sind und auch auf dem EMS gibt es keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen zu diesen anzukaufenden Leistungen, weshalb die Vergabestelle beabsichtigt, selbstständig das entsprechende Vergabeverfahren abzuwickeln.

Für angebracht erachtet, eine direkte Beauftragung im Sinne des LG 16/2015 zu vergeben.

Festgestellt, dass die Gemeindeverwaltung bereits ein entsprechendes Angebot bei folgendem Unternehmen eingeholt hat:

AsiX GmbH, MwSt. 03248340212;

Nach Einsichtnahme in folgendes Angebot des genannten Unternehmens:

**CIG BCD69766CE: Fournitura e utilizzo del software di gestione AsiX per diversi settori amministrativi nel periodo 01.10.2026 - 30.09.2031**

Il Comune di Valdaora (di seguito la "stazione appaltante") intende appaltare la prestazione indicata in oggetto.

Il comune di Valdaora necessita di un software gestionale per supportare e ottimizzare diversi processi amministrativi e organizzativi interni. Il software dovrebbe coprire in particolare le seguenti aree:

- gestione delle attività
- gestione delle risorse umane
- gestione delle risorse
- gestione dei processi
- gestione delle competenze
- organizzazione della formazione
- reporting
- gestione dei progetti
- conformità legale
- analisi e valutazione
- e gestione immobiliare

L'obiettivo del software gestionale è quello di controllare i processi di gestione e supporto in modo strutturato e di gestire e monitorare centralmente attività, documenti, manutenzione e scadenze, indipendentemente dalla posizione. Inoltre, il software dovrebbe consentire la gestione delle strutture organizzative e dei fascicoli dei dipendenti, la pianificazione e l'organizzazione della formazione e la gestione delle attrezzature e delle attività lavorative.

Considerato che non sono attive convenzioni ACP né convenzioni-quadro Consip, non esistono prezzi di riferimento pubblicati dall'ACP e non esistono sul MEPAB bandi di abilitazione attivi relativamente alle prestazioni in oggetto e che pertanto la stazione appaltante intende svolgere autonomamente la relativa procedura di affidamento.

Ritenuto di poter procedere mediante affidamento diretto ai sensi della LP 16/2015.

Constatato che l'amministrazione comunale ha già richiesto una relativa offerta presso la seguente ditta:

AsiX Srl, P.IVA. 03248340212;

Vista la seguente offerta della ditta citata:

Angebot vom 02.07.2026, Prot. Nr. 18235:

Euro 21.726,08 (zzgl. 22% MwSt.) = Gesamtbetrag für 5 Jahre

der Gesamtbetrag beinhaltet:

- 5-Jahresvertrag: 14.386,08 €
- Aktivierungsgebühr einmalig: 2.650,00 €
- 20 Stunden Schulungs-Paket: 2.600,00 €
- evtl. Fahrtspesen: 2.090,00 €

Festgehalten, dass die/der einzige Projektverantwortliche die Angemessenheit des angebotenen Betrages festgestellt hat.

Festgehalten, dass die/der einzige Projektverantwortliche das Angebot auch in technischer Hinsicht bewertet hat und als angemessen erachtet hat.

Daher festgehalten, dass die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet wird.

Nach Einsicht in den Handelskammerauszug der genannten Firma.

Der Wirtschaftsteilnehmer ist im telematischen Verzeichnis des Informationssystem öffentliche Verträge der autonomen Provinz Bozen eingetragen.

Die gegenständliche Beschaffung wurde in telematischer Form mittels zertifizierter digitaler Plattform durchgeführt (Artt. 25 und 26 GvD Nr. 36/2023).

Festgehalten, dass der Grundsatz der Rotation gemäß den Vorgaben der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 angewandt wird.

Festgehalten, dass gemäß „APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 10“ das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen wird, da der Vertragswert unter Euro 140.000 für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter Euro 500.000 für Bauaufträge liegt und der einzige Projektverantwortliche keine anderweitige Beurteilung vorgenommen hat.

Gemäß APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 2 i.g.F., betreffend „Provisorische und endgültige Sicherheit“, muss keinerlei Sicherheit geleistet werden, da der Betrag der gegenständlichen Vergabe unter 40.000,00 € liegt.

Der Auftrag wird im Sinne des Art. 50, Abs. 1 des GvD Nr. 36/2023 und des Art. 26, Abs. 1 des LG Nr. 16/2015 erteilt, wonach die Gemeinde für die Vergabe von Arbeiten unter 150.000,00 € und Lieferungen und Dienstleistungen unter 140.000,00 € mittels Direktvergabe sorgt, auch ohne vorher mehrere Wirtschaftsteilnehmer zu konsultieren.

Nach Einsichtnahme in die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsemp-

Offerta del 02.07.2026, n. prot. 18235:

euro 21.726,08 (più 22% IVA) = importo totale per 5 anni

l'importo totale comprende:

- contratto quinquennale: 14.386,08 €
- costo di attivazione una tantum: 2.650,00 €
- pacchetto di formazione da 20 ore: 2.600,00 €
- eventuali spese di viaggio: 2.090,00 €

Constatato che la/il responsabile unico del progetto ha verificato che il prezzo offerto risulta essere congruo.

Constatato che l'offerta è stata valutata dalla/dal responsabile unico del progetto anche sotto l'aspetto tecnico ed è risultata congrua.

Dato quindi atto che il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno.

Visto l'estratto della camera di commercio della ditta citata.

L'operatore economico è iscritto nell'elenco telematico del sistema informativo contratti pubblici della Provincia autonoma di Bolzano.

Il presente approvvigionamento è stato svolto mediante piattaforma digitale certificata (artt. 25 e 26 d.lgs. n. 36/2023).

Constatato che il principio di rotazione come previsto dalla Linea Guida PAB n. 4 è stato applicato.

Dato atto, che ai sensi della “Linea Guida PAB n. 10” l'assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta, in quanto (i) l'importo del contratto da affidare è inferiore all'importo di euro 140.000 per servizi e forniture ovvero inferiore a euro 500.000 per lavori e (ii) il responsabile unico del progetto non ha eseguito una valutazione diversa.

Secondo la linea guida PAB n. 2 e s.m.i. concernente „Garanzia provvisoria e definitiva“ non deve essere presentata nessuna garanzia, perché l'importo dell'affidamento è inferiore di 40.000,00 €.

Visto l'art. 50, comma 1, del D.Lgs. n. 36/2023 e l'art. 26, comma 1 del L.P. n. 16/2015, a norma del quale il Comune procede all'affidamento di lavori di importo inferiore a € 150.000,00 e forniture e servizi di importo inferiore a € 140.000,00 mediante affidamento diretto, anche senza previa consultazione di più operatori economici.

Vista la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni e le clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario.

fänger regeln.

Nach Einsicht in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

| fachliches Gutachten:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | parere di regolarità tecnico-amministrativa:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>Positiv</b> – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Manfred Mutschlechner, am 02.09.2026 mit dem elektronischen Fingerabdruck: 3JpFHKJr/br2uGrXte5eu20Jes6mZTvUBL3+ozp25rQ=                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | <b>Positivo</b> – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Manfred Mutschlechner, in data 02.09.2026 con l'impronta digitale: 3JpFHKJr/br2uGrXte5eu20Jes6mZTvUBL3+ozp25rQ=                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| buchhalterisches Gutachten:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | parere di regolarità contabile:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
| <b>Positiv</b> – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Doris Prighel, am 02.09.2026 mit dem elektronischen Fingerabdruck: xjAKWdYvhx9a3nM3li6dHih0eFpROKG/mMBTHUsLhZA=                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  | <b>Positivo</b> – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Doris Prighel, in data 02.09.2026 con l'impronta digitale: xjAKWdYvhx9a3nM3li6dHih0eFpROKG/mMBTHUsLhZA=                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| Aufgrund                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  | Visti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>- des geltenden einheitlichen Strategiedokumentes (DUP) und des geltenden Haushaltsvoranschlages;</li><li>- des Haushaltsvollzugsplan / Arbeitsplan</li><li>- der geltenden Satzung der Gemeinde Olang;</li><li>- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;</li><li>- des Legislativdekretes Nr. 36 vom 31.03.2023 (Kodex der öffentlichen Verträge);</li><li>- des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe);</li><li>- des GVD 81/2008 „Einheitstext der Arbeitssicherheit“</li></ul> |  | <ul style="list-style-type: none"><li>- il vigente documento unico di programmazione (DUP) ed il vigente bilancio di previsione;</li><li>- il piano esecutivo di gestione / piano operativo</li><li>- il vigente statuto del Comune di Valdaora;</li><li>- del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. n. 2 del 03.05.2018;</li><li>- il decreto legislativo n. 36 del 31.03.2023 (codice dei contratti pubblici);</li><li>- la legge provinciale n. 16 del 17.12.2015 (disposizioni sugli appalti pubblici);</li><li>- Il Dlgs. 81/2008 “Testo Unico Sicurezza sul Lavoro”;</li></ul> |  |

## **b e s c h l i e ß t** **DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. AsiX GmbH, MwSt. 03248340212 mit der Leistung „Bereitstellung und Nutzung der Managementsoftware AsiX für verschiedene Verwaltungsbereiche im Zeitraum 01.10.2026 - 30.09.2031“, über einen Betrag in der Höhe von Euro 21.726,08 (zzgl. 22% MwSt.), und somit für den Gesamtbetrag in der Höhe von Euro 26.505,82, zu beauftragen.
2. Die Vertragsunterlagen zu genehmigen, die wesentlichen und integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln und dabei auch die Bestimmungen betreffend einer eventuellen Preisrevision sowie Vorschusszahlung vorsehen.
3. Gemäß Art. 36 Abs. 1 LG 16/2015 muss für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden, da der Vertragspreis unter Euro 40.000 liegt.
4. Gemäß Artikel 11 Absatz 1 GVD 36/2023 und

## **LA GIUNTA COMUNALE** **d e l i b e r a**

ad unanimità dei voti nella forma di legge:

1. Di incaricare AsiX Srl, Part. IVA. 03248340212 dell'espletamento della prestazione “Fornitura e utilizzo del software di gestione AsiX per diversi settori amministrativi nel periodo 01.10.2026 - 30.09.2031“ per un importo di euro 21.726,08 (oltre IVA di 22%), e quindi per un importo complessivo di euro 26.505,82.
2. Di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante e essenziale del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario prevedendo anche le disposizioni riguardanti la eventuale revisione dei prezzi e l'anticipazione del prezzo.
3. Ai sensi dell'art. 36, co. 1 LP 16/2015 per l'affidamento in oggetto non deve essere fornita alcuna garanzia, poiché l'importo contrattuale è inferiore a euro 40.000.
4. Ai sensi dell'art. 11, comma 1 D.lgs 36/2023 ed

gemäß Art. 27 Absatz 4-bis LG 16/2015 ist folgender NAKV für die im Rahmen dieses Vertrags beschäftigten Arbeitnehmer anzuwenden: H01 – Dienstleistungssektor, Vertrieb und Handel.

5. Festzuhalten, dass der Bürgermeister ermächtigt ist, diesen Vertrag zu unterzeichnen.
6. Den entsprechenden Vertrag in elektronischer Form mittels Austausches von Handelskorrespondenz abzuschließen.
7. Die Kontrollen über die Erfüllung der allgemeinen und besonderen Anforderungen gemäß Art. 32 LG 16/2015 und gemäß „APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4“ vorzunehmen (Bei Vergaben bis zu den in Art. 26 Abs. 1 Buchstaben a) und b) LG 16/2015 genannten Schwellenwerten an Wirtschaftsteilnehmer, die im telematischen Verzeichnis laut Art. 27 Abs. 5 LG 16/2015 eingetragen sind, ist die Vergabestelle von der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen befreit).
8. Festzuhalten, dass Manfred Mutschlechner der/die einzige Projektverantwortliche für die Abwicklung des Auftrages ist.
9. die Gesamtausgabe wie folgt anzulasten:

ai sensi dell'art. 27, comma 4-bis LP 16/2015 è applicabile al personale dipendente impiegato in questo appalto il seguente CCNL: H01 - terziario, distribuzione e servizi .

5. Di dare atto, che il Sindaco è autorizzato a firmare il contratto in oggetto.
6. Di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza.
7. Di effettuare i controlli relativi al possesso dei requisiti di ordine generale e speciale ai sensi dell'art. 32, LP 16/2015 e secondo la “Linea guida PAB n. 4” (Per affidamenti a operatori economici iscritti nell'elenco telematico di cui all'art. 27, co. 5, LP 16/2015 fino alle soglie di cui all'art. 26, co. 1, lettere a) e b) LP 16/2015, la stazione appaltante è esonerata dalla verifica dei requisiti di partecipazione).
8. Di dare atto che il/la Manfred Mutschlechner è il/la responsabile unico del progetto per lo svolgimento dell'incarico.
9. di imputare la spesa totale come segue:

| <b>Jahr<br/>anno</b>                                                        | <b>Betrag <i>ohne MwSt.</i><br/>importo <i>senza IVA</i></b> | <b>Kapitel<br/>capitolo</b>                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Fahrtspesen - spese di viaggio<br>01.10.2026-31.12.2026                     | 2.090,00 €                                                   | 01111.03.029900<br>sonstige Dienste - altri servizi                        |
| Aktivierungsgebühr 2026<br>costo di attivazione una tantum                  | 2.650,00 €                                                   | 01111.03.020500<br>Versorgungen und Gebühren - utenze e canoni             |
| Stundenpaket 20h<br>pacchetto di formazione 20 ore<br>01.10.2026-31.12.2026 | 2.600,00 €                                                   | 01111.03.029900<br>sonstige Dienste - altri servizi                        |
| Miete - contratto annuo<br>01.10.2026-31.12.2026                            | 719,31 €                                                     | 01111.03.020700<br>Gebrauch von Gütern Dritter - utilizzo di beni di terzi |
| Jahresmiete 2027<br>contratto annuo                                         | 2.877,21 €                                                   | 01111.03.020700<br>Gebrauch von Gütern Dritter - utilizzo di beni di terzi |
| Jahresmiete 2028<br>contratto annuo                                         | 2.877,21 €                                                   | 01111.03.020700<br>Gebrauch von Gütern Dritter - utilizzo di beni di terzi |
| Jahresmiete 2029<br>contratto annuo                                         | 2.877,21 €                                                   | 01111.03.020700<br>Gebrauch von Gütern Dritter - utilizzo di beni di terzi |
| Jahresmiete 2030<br>contratto annuo                                         | 2.877,21 €                                                   | 01111.03.020700<br>Gebrauch von Gütern Dritter - utilizzo di beni di terzi |
| Miete - contratto annuo<br>01.01.2031-30.09.2031                            | 2.157,93 €                                                   | 01111.03.020700<br>Gebrauch von Gütern Dritter - utilizzo di beni di terzi |
| <b>TOTALE</b>                                                               | <b>21.726,08 €</b>                                           |                                                                            |

10. Festgehalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung erfolgt ist.

11. Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird das Nichtbestehen von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis G. 241/1990 und gemäß Art. 12/bis L.G. 17/1993 bestätigt.

10. Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento.

11. Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della L. 241/1990 ed ai sensi dell'art. 12/bis della LP 17/1993.

Der Vorsitzende – Il Presidente  
**Lukas Schnarf**

Der amtsführende Gemeindesekretär – Il Segretario  
comunale reggente  
**Manfred Mutschlechner**

Gegenständlicher Beschluss wird vom 03.09.2026 bis 13.09.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Olang veröffentlicht und ist vollstreckbar geworden am:

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio-digitale del Comune di Valdaora dal 03.09.2026 al 13.09.2026 ed è diventata esecutiva in data:

**14.09.2026**

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, während des Zeitraumes der Veröffentlichung gemäß Art. 183 Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen kann bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. Nr. 104/2010.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione alla Giunta Comunale ai sensi dell'art. 183 della Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018. Entro 60 giorni dall'esecutività della medesima delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010.